

## **D o h o d a**

### **č. 57/ §56/2012/NP VAOTP**

o poskytnutí príspevku na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska podľa § 56 zákona č.5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) a vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 44/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“), ktorou sa vykonáva ustanovenie § 69 ods. 2 uvedeného zákona v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dohoda“)

uzavretá medzi účastníkmi dohody:

Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Trebišov  
Sídlo: M.R. Štefánika 73/23, 075 01 Trebišov  
Zastúpeným riaditeľom: Mgr. Miroslav Tóth  
IČO: 35 556 811      DIČ: 2021772137  
Bankové spojenie:  
č. účtu:  
(ďalej len „úrad“)

a

Zamestnávateľom : Obec Zemplínske Jastrabie  
Miesto podnikania: Hlavná 27, 076 05 Zemplínske Jastrabie  
Zastúpeným štatutárnym zástupcom: Miroslav Maďar  
IČO: 00332216      DIČ: 2020773634  
SK NACE Rev.2 kód/text: O 84.11/Verejná správa  
Bankové spojenie:  
č. účtu:  
(ďalej len „zamestnávateľ“)

### **Článok I.**

#### **Účel a predmet dohody**

- 1/ Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:
  - a) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
  - b) Národného projektu Vybrané aktívne opatrenie na trhu práce SR bez BSK
- 2/ Predmetom dohody je príspevok na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska podľa § 56 zákona o službách zamestnanosti a vyhlášky.

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- 3/ Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

### *Zamestnávateľ sa zaväzuje:*

- 1/ Zriadiť najneskôr do 2 mesiacov od podpísania dohody chránenú dielňu alebo chránené pracovisko a prijať na zriadené pracovné miesto **1 uchádzača o zamestnanie**, ktorý je občanom so zdravotným postihnutím podľa § 9 ods. 1 zákona o službách zamestnanosti, odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o jeho zaradení do evidencie uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „uchádzač o zamestnanie so zdravotným postihnutím“).

Adresa chránenej dielne alebo chráneného pracoviska: Hlavná 28, 076 05 Zemplínske Jastrabie

Chránená dielňa alebo chránené pracovisko je zriadené dňom účinnosti priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska.

Štruktúra pracovných miest pre uchádzačov o zamestnanie so zdravotným postihnutím:

Počet PM	Profesia slovné	Kód KZAM	Kvalifikácia slovné	Týždenný pracovný čas (hod)	Predpokladaná mesačná celková cena práce v EUR
1	pomocná kuchárka	51221	SOU	37,50	448,32

Predmet činnosti chránenej dielne alebo chráneného pracoviska: školské stravovanie

- 2/
- a) Za zriadenie pracovného miesta v chránenej dielni alebo na chránenom pracovisku u zamestnávateľa sa považuje zvýšenie počtu pracovných miest, ktoré predstavuje v priemere za 12 mesiacov v porovnaní s rovnakým predchádzajúcim obdobím celkový nárast počtu jeho zamestnancov. Preukázať uvedenú skutočnosť údajmi uvedenými v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody, najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 12 mesiacov od účinnosti priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska.
- b) Ak nedošlo k zvýšeniu počtu pracovných miest podľa čl. II. bod 2a), zamestnávateľ je povinný preukázať, že k tomuto zvýšeniu nedošlo v dôsledku zrušenia pracovných miest z dôvodu nadbytočnosti najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 12 mesiacov od účinnosti priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska.
- c) V prípade, že sa preukáže, že za 12 mesiacov od účinnosti priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska došlo k zrušeniu pracovných miest z dôvodu nadbytočnosti, je zamestnávateľ povinný vrátiť celý vyplatený príspevok na vytvorené miesta

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

bez vyzvania ako neoprávnený najneskôr do 13 mesiacov od účinnosti priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska.

- 3/ Prijat' na zriadené pracovné miesta, na ktoré bol poskytnutý príspevok, zamestnanca- uchádzača o zamestnanie so zdravotným postihnutím odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o jeho zaradení do evidencie uchádzačov o zamestnanie s ohľadom na ich profesijné a kvalifikačné predpoklady zodpovedajúce konkrétnemu pracovnému miestu a na ich zdravotnú spôsobilosť vykonávať ponúkané zamestnanie najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v čl. II. bod 1. tejto dohody.
- 4/ Predložiť úradu kladný posudok orgánu na ochranu zdravia v zmysle ustanovenia zákona NR SR č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov spolu so žiadosťou o priznanie postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v čl. II. bod 1. tejto dohody. Úrad prizná postavenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska na základe predloženého kladného posudku orgánu na ochranu zdravia dňom prijatia posledného zamestnanca – uchádzača o zamestnanie so zdravotným postihnutím na pracovné miesto v zmysle tejto dohody, ale najskôr dňom nadobudnutia právoplatnosti, resp. vystavenia kladného posudku orgánu na ochranu zdravia.
- 5/ Dĺžka zachovania zriadeného pracovného miesta v chránenej dielni alebo na chránenom pracovisku je najmenej 2 roky odo dňa účinnosti priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska. Ak zamestnávateľ túto podmienku nesplní, je povinný vrátiť pomernú časť príspevku zodpovedajúcu obdobiu, počas ktorého na takto zriadenom pracovnom mieste nebola vykonávaná pracovná činnosť.
- 6/ Pracovné miesta, na ktorých zriadenie bol poskytnutý príspevok, sa môžu obsadzovať len uchádzačmi o zamestnanie so zdravotným postihnutím. Inými zamestnancami sa môžu tieto pracovné miesta obsadiť, ak sú dočasne voľné, iba s predchádzajúcim súhlasom úradu, a to na obdobie nepresahujúce 9 kalendárnych mesiacov a v prípade znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie podľa § 8 ods. 1 písm. i) zákona o službách zamestnanosti na obdobie nepresahujúce 12 kalendárnych mesiacov
- 7/ Predložiť úradu za každého zamestnanca prijatého na pracovné miesto, na ktoré bol poskytnutý príspevok, najneskôr do 10 kalendárnych dní od vzniku pracovného pomeru hodnovernú:
  - kópiu pracovnej zmluvy uzatvorenej v zmysle Zákonníka práce, mzdového /platového/ dekrétu ak dohodnutá mzda /plat/ nie je súčasťou pracovnej zmluvy, rozvrhnutie pracovného času, ak nie je súčasťou pracovnej zmluvy
  - potvrdenú kópiu prihlášky na zdravotné poistenie, prihlášky na sociálne poistenie a prihlášky podľa osobitných predpisov potvrdené príslušnými inštitúciami, resp. podané v elektronickej podobe,
  - kópiu rozhodnutia alebo oznámenia Sociálnej poisťovne alebo kópiu posudku útvaru sociálneho zabezpečenia podľa zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o invalidite alebo percentuálnej miere poklesu schopnosti občana so zdravotným postihnutím vykonávať zárobkovú činnosť,

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- potvrdenie príslušného úradu o dobe evidencie uchádzača o zamestnanie so zdravotným postihnutím a jeho vyradení z evidencie ku dňu nástupu na vytvorené pracovné miesto
  - podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.
- 8/ Dodržiavať štruktúru vytvorených pracovných miest v súlade so znením čl. II. bod 1. tejto dohody, pridelovať prijatým zamestnancom prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu /plat/ v stanovenom výplatnom termíne.
- 9/ V prípade predčasného skončenia pracovného pomeru, pracovné miesto preobsadiť uchádzačom o zamestnanie so zdravotným postihnutím v súlade s čl. V. bod 3 a predložiť za každého zamestnanca doklady podľa čl. II. bod 7. Ak zriadené pracovné miesto podľa tejto dohody je dočasne voľné po dobu viac ako 60 kalendárnych dní nepretržite (napr. z dôvodu dlhodobej dočasnej pracovnej neschopnosti, materskej dovolenky, neplateného voľna, absencie a pod.), je zamestnávateľ povinný po uplynutí tejto doby do 15 kalendárnych dní obsadiť miesto na dobu zastupovania uchádzačom o zamestnanie so zdravotným postihnutím, ak sa s úradom nedohodne inak. V takom prípade zamestnávateľ s prijatým zamestnancom uzatvorí pracovnú zmluvu – pracovný pomer na dobu určitú, t.j. na dobu zastupovania a predloží doklady podľa čl. II. bod 7.
- 10/ Označiť písomne úradu:
- 10.1 každé skončenie pracovného pomeru zamestnanca prijatého do pracovného pomeru na základe tejto dohody do 15 kalendárnych dní od skončenia pracovného pomeru. Súčasne predložiť kópiu dokladu o skončení pracovného pomeru a kópiu odhlášok zo zdravotného a sociálneho poistenia,
- 10.2 nevykonávanie pracovnej činnosti na zriadenom pracovnom mieste trvajúce viac ako 30 kalendárnych dní najneskôr do 15 kalendárnych dní po uplynutí 30 kalendárnych dní nevykonávania pracovnej činnosti na zriadenom pracovnom mieste,
- 10.3 každú zmenu dohodnutých podmienok najneskôr do 30 kalendárnych dní od vzniku danej skutočnosti,
- 10.4 skutočnosti, ktoré môžu ovplyvniť záväzky vyplývajúce z tejto dohody (najmä zmeny právneho stavu, adresy chránenej dielne alebo chráneného pracoviska, plnenia podmienok priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska vrátane kladného posudku orgánu na ochranu zdravia) najneskôr 30 kalendárnych dní pred uskutočnením zmeny.
- 11/
- 11.1 Použiť príspevok podľa tejto dohody na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska v celkovej výške **10 756,40 €**, slovom Desat'tisíc sedemstopät'desiatšesť eur štyridsať eurocentov, v súlade s kalkuláciou predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody (príloha č. 2).
- 11.2 Na presun medzi položkami kalkulácie predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce, najviac do výšky 10 % predpokladaného nákladu, najviac však do výšky dohodnutého príspevku, nie je potrebná zmena prílohy č. 2 formou dodatku.
- 11.3 Zamestnávateľ je povinný dodržiavať týždenný pracovný čas a mesačnú mzdu podľa čl. II. bod 1. a v súlade s kalkuláciou nákladov na celkovú cenu práce. V prípade, že zamestnávateľ

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

zvýši zamestnancovi prijatému do zamestnania podľa tejto dohody mzdu/plat, nie je potrebné vyhotoviť dodatok k dohode a ani ku kalkulácii nákladov na celkovú cenu prácu.

12/ Predkladať úradu:

- 12.1 dve vyhotovenia písomnej žiadosti o úhradu platby spolu s dokladmi v 1 origináli a 2 kópiách, ktoré preukazujú skutočne vynaložené oprávnené náklady na zriadenie pracovného miesta v súlade s kalkuláciou predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska. Za takýto doklad sa považuje najmä faktúra, dodací list, príjmový a výdavkový pokladničný doklad, originály výpisov z bankového účtu resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby.
- 12.2 dve vyhotovenia písomnej žiadosti o úhradu platby s 1 originálom a 2 kópiami dokladov, ktoré preukazujú skutočne vynaložené náklady na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím v chránenej dielni alebo na chránenom pracovisku v súlade s kalkuláciou nákladov na celkovú cenu práce skutočne vynaložené náklady na celkovú cenu práce. Za takýto doklad sa považujú: výplatná listina, mzdový list, výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov; doklady o platbách preddavku poisťného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačný/é výkaz/y preddavkov na poisťné na zdravotné poistenie, mesačný výkaz poisťného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie o uskutočnení platby.

Poslednú Žiadosť o úhradu platby vrátane podporných dokladov predložiť najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím doby podľa čl. II. bod 5. Zamestnávateľ (prijímateľ príspevku) je povinný predkladať účtovné doklady v rozsahu podľa § 10, ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

- 13/ Viest' osobitnú evidenciu nákladov, výkonov a hospodárskeho výsledku chránenej dielne alebo chráneného pracoviska, evidenciu obsadzovania podporených pracovných miest a evidenciu uhradenej celkovej ceny práce na každé podporené pracovné miesto.
- 14/ Dodržiavať podmienky priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska, ktoré je predmetom osobitného schválenia úradu podľa ustanovenia § 55 zákona o službách zamestnanosti. V prípade, že zamestnávateľ nedodržiava podmienky priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska, úrad zruší priznanie postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska.
- 15/ Dodržiavať zákon č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas celej dĺžky zachovania zriadeného pracovného miesta v chránenej dielni alebo na chránenom pracovisku podľa čl. II. bodu 5.

16/ Vrátiť na účet úradu bez vyzvania:

- 16.1 pomernú časť príspevku, zodpovedajúcu obdobiu, po ktoré si neplnil povinnosti vyplývajúce z článku II. bod 5. alebo 6. alebo 9. dohody, najneskôr do 30-tich kalendárnych dní odo dňa, od ktorého došlo k nesplneniu niektorého z uvedených záväzkov na číslo účtu úradu, ak sa s úradom nedohodne na inej lehote. Zamestnávateľ je povinný písomne oznámiť úradu vrátenie príspevku.

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- 16.2 celú sumu vyplateného príspevku v prípade nedodržania dohodnutých záväzkov uvedených v článku II. bod 1. alebo 2. písm. b - c alebo 3. alebo 4. tejto dohody, a to najneskôr do 30-tich kalendárnych dní odo dňa, od ktorého došlo k nesplneniu niektorého z uvedených záväzkov na číslo účtu úradu, ak sa s úradom nedohodne na inej lehote. Zamestnávateľ je povinný písomne oznámiť úradu vrátenie príspevku.
- 16.3 časť príspevku, ktorá bola zamestnávateľovi vyplatená odo dňa prerokovania protokolu o výsledku kontroly o porušení zákazu nelegálneho zamestnávania, najneskôr do 30-tich kalendárnych dní odo dňa prerokovania tohto protokolu na číslo účtu úradu, ak sa s úradom nedohodne na inej lehote. Zamestnávateľ je povinný písomne oznámiť úradu vrátenie príspevku.
- 17/ Označiť priestory resp. vybavenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska, ktoré bolo financované z príspevku podľa tejto dohody, plagátmi a samolepkami, prípadne inými formami propagácie podľa pokynov úradu, informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov ESF. Uvedené označenie ponechať v chránenej dielni alebo chránenom pracovisku po dobu trvania podporených pracovných miest.
- 18/ Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku najmenej 10 rokov od poslednej platby (v súlade s čl.90 ods. 1), bod a) a b) nariadenia (ES) č. 1083/2006).
- 19/ Zamestnávateľ je povinný na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožňovať výkon fyzickej kontroly a poskytovať tejto kontrole súčinnosť, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby piatich rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.
- 20/ Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „ústredie“), úradu a ďalším kontrolným orgánom nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a to aj do piatich rokov po ukončení ich trvania. V prípade neumožnenia výkonu kontroly a auditu vzniká povinnosť vrátiť celú sumu vyplateného príspevku.
- 21/ Vytvoriť povereným zamestnancom ministerstva, ústredia, úradu a ďalších kontrolných orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri vykonávaní kontroly potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.
- 22/ Použiť finančný príspevok v súlade s kalkuláciou predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím podľa § 9 ods. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody (príloha č. 2), na ktoré mu bol poskytnutý. Ak sa v priebehu výkonu následnej finančnej kontroly preukáže, že zamestnávateľ použil finančný príspevok neoprávnene, je povinný tieto prostriedky vrátiť na účet úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní od zistenia tejto skutočnosti. Nedodržanie podmienok tohto bodu sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

23/ Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Článok III. Práva a povinnosti úradu

#### Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny sa zaväzuje:

1/ Poskytnúť príspevok zamestnávateľovi, ktorý patrí do skupiny podľa § 12 ods. 1, písm. a) vyhlášky, na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska, kde budú vytvorené **2 pracovné miesta** pre uchádzačov o zamestnanie so zdravotným postihnutím, do výšky **10 756,40** Eur, slovom Desiat'tisíc sedemsto päťdesiat šesť Eur a štyridsať eurocentov nasledovne:

Por. č.	Profesia	Kód KZAM	Príspevok na zriadené pracovné miesto v EUR
1	pomocná kuchárka	51221	10 756,40
Spolu:	x	x	10 756,40

a to v súlade s kalkuláciou predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody (príloha č. 2), najviac do výšky príspevku podľa tohto bodu.

2/

- Poukazovať príspevok na účet zamestnávateľa najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia dokladov podľa článku II. bod 12. v súlade s čl. IV. V prípade, ak úrad zistí v rámci predbežnej kontroly nedostatočnosť predložených dokladov, vyzve zamestnávateľa o ich doplnenie najneskôr do 10 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy. Lehota na vyplatenie príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie počas doby, kým zamestnávateľ nedoplní doklady, resp. nebude ukončená kontrola oprávnenosti nákladov.
- V prípade, ak úrad zistí, že zamestnávateľ porušil zákaz nelegálneho zamestnávania, ukončí vyplácanie príspevku odo dňa prerokovania protokolu o výsledku kontroly v súlade s § 2 ods. 4 zákona č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.
- V prípade dôvodného podozrenia, že konaním zamestnávateľa došlo k nedodržaniu podmienok tejto dohody, a z uvedeného dôvodu prebieha u zamestnávateľa kontrola alebo iné konanie, je úrad oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevku až do ukončenia výkonu kontroly alebo iného konania.

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- 3/ Vrátiť zamestnávateľovi originály dokladov, preukazujúce skutočne vynaložené oprávnené náklady na zriadenie pracovného miesta, predložených podľa článku II. bod 12. do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia.
- 4/ Doručiť zamestnávateľovi materiály podľa článku II. bod 17, na zabezpečenie publicity o spolufinancovaní poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.
- 5/ Pri ukončení dohodnutého vzťahu alebo zmene podmienok jeho plnenia oproti tejto dohode, je úrad povinný vyčíslieť výšku príspevku, ktorú je zamestnávateľ povinný vrátiť. Tieto údaje spolu s podmienkami a spôsobom ich vrátenia je úrad povinný písomne oznámiť zamestnávateľovi.
- 6/ Úrad je povinný pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia.

#### **Článok IV. Oprávnené náklady**

- 1/ Za oprávnené náklady môžu byť považované len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň podpísania tejto dohody, a boli skutočne vynaložené zamestnávateľom v súlade **s kalkuláciou predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce** občanov so zdravotným postihnutím, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody (príloha č. 2) a sú riadne odôvodnené, preukázané a výlučne súvisia s realizáciou podpory zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím.
- 2/ Oprávnenými nákladmi na zriadenie pracovného miesta sú náklady na celkovú cenu práce **odo dňa účinnosti priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska.**
- 3/ V prípade financovania z prostriedkov ESF sú oprávnenými nákladmi všetky náklady, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu projektu a ktoré spĺňajú nasledujúce podmienky:
  - a) vznikli v čase realizácie aktivít projektu a v súvislosti s projektom pred zmluvne stanoveným termínom ukončenia realizácie aktivít projektu;
  - b) patria do skupiny výdavkov odsúhlaseného rozpočtu projektu;
  - c) spĺňajú podmienky oprávnenosti výdavkov v zmysle príslušnej výzvy na predkladanie žiadostí o NFP, resp. iného dokumentu poskytovateľa, ktorým sa určujú podmienky oprávnenosti výdavkov;
  - d) zodpovedajú cenám bežným na trhu v čase ich vzniku a v mieste ich vzniku;
  - e) sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z o účtovníctve v znení neskorších predpisov a boli riadne zaúčtované. Za účtovný doklad sa považuje aj doklad, ktorý slúži na interné preúčtovanie osobných výdavkov, nepriamych výdavkov a odpisov vzniknutých zamestnávateľovi v súvislosti s realizáciou aktivít projektu;
  - f) navzájom sa časovo a vecne neprekrývajú;
  - g) vznikli v oprávnenom období;

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)



- h) v prípade prác, tovarov a služieb od tretích subjektov boli obstarané v súlade s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí NFP a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ES;
- i) boli vynaložené v súlade so zmluvou, právnymi predpismi SR a ES,
- j) spĺňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti,
- k) výdavky sú riadne odôvodnené, preukázané a výlučne súvisia s realizáciou aktivít projektu.
- 4/ Za oprávnené náklady nie je možné považovať náklady uvedené ako neoprávnené náklady v platnom znení.
- 5/ Náklad je **oprávnený**, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
- a) je podložený účtovnými záznamami a dokladmi, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve prijímateľa v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ESF a v súlade ktorej sa príspevok poskytuje; zároveň musí byť rozpisovaný podľa jednotlivých položiek;
- b) je primeraný, t.j. zodpovedá obvyklým cenám v danom mieste a čase;
- c) je vynaložený v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. zákon 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, Zákonník práce, Občiansky zákonník);
- d) spĺňa podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pre rešpektovanie cieľov projektu), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom projektu), účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu aktivít projektu a priama väzba na ne) a účinnosťou (vzťah medzi plánovaným výsledkom činnosti a skutočným výsledkom činnosti vzhľadom na použité verejné prostriedky).
- 6/ Zároveň sú oprávnenými nákladmi všetky náklady, ktoré sú **nevyhnutné** pre podporu zamestnávania občana so zdravotným postihnutím a ktoré:
- sú riadne odôvodnené, preukázané a výlučne súvisia s pracovnou činnosťou občana so zdravotným postihnutím,
  - patria do skupiny výdavkov odsúhlasenej kalkulácie predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím,
  - sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
  - navzájom sa neprekrývajú,
  - v prípade prác, tovarov a služieb od tretích subjektov boli obstarané v súlade so základnými princípmi verejného obstarávania a pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov ES a SR v oblasti verejného obstarávania.,
  - sú zamestnávateľom uhradené pred ich uplatnením voči úradu,
  - v prípade vybavenia (zariadenia) chránenej dielne alebo chráneného pracoviska sa účtujú pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby.
- 7/ **Neoprávnenými výdavkami** Európskeho sociálneho fondu v zmysle čl. 11 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) 1081/2006 a Systému riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013 sú:

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- a) úroky z dlhov;
- b) dane a clá; daň je oprávneným výdavkom jedine v prípade, ak prijímateľovi nevzniká nárok na odpočet dane z pridanej hodnoty
- c) dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov.

Okrem toho sú neoprávnenými výdavkami najmä:

- výdavky bez priameho vzťahu k pracovnej činnosti občana so zdravotným postihnutím,
  - výdavky, ktoré nie sú nevyhnutné k dosiahnutiu cieľov podpory zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím,
  - výdavky, ktoré sú zo strany prijímateľa nedostatočne odôvodnené a preukázané,
  - výdavky, ktoré nie sú v súlade s odsúhlasenou kalkuláciou predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím,
  - výdavky, ktoré vznikli pred dátumom podpísania tejto dohody,
  - výdavky sankčného charakteru vrátane súvisiacich výdavkov (pokuty, penále, vrátane zmluvných, výdavky na trovy konania a pod.),
  - mimoriadne náklady (napr. manká a škody),
  - výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
  - za oprávnený výdavok sa nepovažuje ani výdavok, ktorý vznikol vzájomným započítaním pohľadávok a záväzkov a tiež nevyúčtované zálohové platby a poskytnuté preddavky,
  - výdavky na tvorbu pracovných miest, na ktoré už príjemcovi pomoci bola poskytnutá štátna pomoc od iných poskytovateľov štátnej pomoci alebo v rámci iných schém štátnej pomoci,
  - výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu činností bez pridanej hodnoty.
- 8/ Za oprávnené náklady nie je možné považovať výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 9/ Pri nákupe nového zariadenia/vybavenia oprávnenými výdavkami len výdavky na nákup tohto zariadenia/vybavenia vo forme bežných nákladov (t. j. nákup hmotného majetku do 1 700 EUR a nákup nehmotného majetku do 2 400 EUR). Pri nákupe nového zariadenia/ vybavenia vo forme kapitálových výdavkov (t.j. nákup hmotného majetku nad 1 700 EUR a nákup nehmotného majetku nad 2 400 EUR) oprávnenými výdavkami sú len odpisy za príslušné obdobie, ak sa majetok používa výhradne na oprávnené aktivity, prípadne podľa alikvotnej časti. Súčasne platí podmienka, že tento majetok nebol nadobudnutý z akýchkoľvek predchádzajúcich príspevkov z prostriedkov Európskeho Spoločenstva.

## **Článok V. Osobitné podmienky**

- 1/ Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a Európskeho sociálneho fondu. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 5/2004 Z.z. o službách

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

- 2/ Do celkovej dĺžky zachovania zriadeného pracovného miesta, stanovenej v čl. II. bod 5. tejto dohody, sa nezapočítava doba, počas ktorej nebolo miesto obsadené uchádzačom o zamestnanie so zdravotným postihnutím. Do celkovej dĺžky zachovania zriadeného pracovného miesta sa ďalej nezapočítava doba, počas ktorej bolo pracovné miesto dočasne voľné. Za dočasne voľné pracovné miesto sa považuje aj doba nevykonávania pracovnej činnosti na zriadenom pracovnom mieste trvajúcej viac ako 60 dní podľa čl. II. bod 9. O túto dobu sa dĺžka zachovania zriadeného pracovného miesta predlžuje.
- 3/ Doba neobsadenia zriadeného pracovného miesta z dôvodu jeho preobsadzovania môže trvať maximálne 30 kalendárnych dní, ak sa zamestnávateľ nedohodne s úradom inak. Maximálne súhrnné neobsadenie podporeného pracovného miesta z dôvodu jeho preobsadzovania môže byť najviac 150 kalendárnych dní.
- 4/ Zamestnávateľ si je vedomý, že za porušenie tejto dohody sa bude považovať aj porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5/ Ministerstvo financií Slovenskej republiky je v zmysle § 24 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov oprávnené kontrolovať poskytnutie pomoci u poskytovateľa pomoci Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Trebišov ako aj u príjemcu pomoci Obec Zemplínske Jastrabie. Za účelom overenia si relevantných skutočností je zamestnávateľ povinný umožniť Ministerstvu financií Slovenskej republiky toto overenie. Podľa ustanovenia § 31 odsek 9 zákona č. 523/ 2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov je Ministerstvo financií Slovenskej republiky oprávnené v prípade potreby uložiť a aj vymáhať odvod, penále a pokutu.
- 6/ Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením ďalej uvedených údajov vyplývajúcich z obsahu tejto dohody vo verejne dostupných informačných zdrojoch:
  - a) meno/obchodné meno/názov,
  - b) IČO,
  - c) adresa chránenej dielne alebo chráneného pracoviska,
  - d) predmet činnosti chránenej dielne alebo chráneného pracoviska,
  - e) kód SK NACE Rev. 2,
  - f) počet podporených pracovných miest v zmysle tejto dohody,
  - g) počet zamestnancov – občanov so zdravotným postihnutím,
  - h) výška poskytnutého príspevku,
  - i) dátum priznania postavenia chránenej dielne alebo chráneného pracoviska.

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

- 7/ Uzatvorením dohody o poskytnutí príspevku nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie nákladu v prípade, že v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladu aj jeho nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.

## **Článok VI. Skončenie dohody**

- 1/ Dohodu je možné skončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.
- 2/ Každý účastník tejto dohody je oprávnený odstúpiť od tejto dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. Za závažné porušenie podmienok tejto dohody sa považuje porušenie článku II. body 1, 2 b - c, 3, 4, 5, 16.1, 16.2, 16.3, 20 a v čl. III. v bodoch 1, 2a, 2b. Odstúpenie od tejto dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.
- 3/ Forma skončenia dohody nemá vplyv na vydanie prípadného bezdôvodného obohatenia niektorého z jej účastníkov podľa § 451 Občianskeho zákonníka.

## **Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenia**

- 1/ Účastníci dohody môžu túto dohodu meniť alebo dopĺňať len písomným dodatkom k dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.
- 2/ Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je kalkulácia predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím (príloha č. 2). Dohodu a kalkuláciu predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím je možné meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami, ktoré budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť. K písomnému návrhu dodatkov k tejto dohode alebo kalkulácii predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím sa účastníci dohody zaväzujú vyjadriť písomne v lehote najneskôr 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia návrhu dodatku druhej zmluvnej strane.
- 3/ Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené v tejto dohode riadia sa ustanoveniami zákona č. 5/2004 o službách zamestnanosti v znení neskorších predpisov, zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Občianskeho zákonníka, zákon č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR. Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

platnými v Slovenskej republike ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločností, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody.

- 4/ Účastníci tejto dohody budú pri písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.
- 5/ Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, pokiaľ nedôjde k vypovedaniu dohody podľa čl. VI. bod 1. alebo k odstúpeniu od dohody podľa čl. VI. bod 2.
- 6/ Prevod práv a záväzkov z tejto dohody, vzhľadom na jej povahu a podmienky, za ktorých bola uzatvorená, na tretiu osobu je zakázané.
- 7/ Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom úrad obdrží dva a príjemca jeden rovnopis dohody.
- 8/ Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Trebišove dňa 30.11.2012

.....  
Obec Zemplínske Jastrabie  
v zastúpení Miroslav Maďar

.....  
Mgr. Miroslav Tóth  
riaditeľ ÚPSVaR Trebišov

Príloha č. 1 Počet pracovných miest

Príloha č. 2 Kalkulácia predpokladaných nákladov na zriadenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a nákladov na celkovú cenu práce občanov so zdravotným postihnutím

1x dohodu a jej prílohy prevzal(a):

---

„Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)